



**中国石油化工股份有限公司**  
**China Petroleum & Chemical Corporation**

**二零一一年第三季度报告**

二零一一年十月二十七日

中国 北京



# 中国石油化工股份有限公司

## 二零一一年第三季度报告

### § 1 重要提示

- 1.1 中国石油化工股份有限公司（「中国石化」）董事会、监事会及董事、监事、高级管理人员保证本公告所载资料不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性负个别及连带责任。
- 1.2 本季度报告经中国石化第四届董事会第十六次会议审议通过。
- 1.3 本季度财务报告未经审计。
- 1.4 中国石化董事长傅成玉先生，副董事长、总裁王天普先生，财务总监兼会计机构负责人王新华先生声明：保证本季度报告中财务报告的真实、完整。

### § 2 中国石化基本情况

#### 2.1 中国石化基本信息

##### 2.1.1 按中国企业会计准则编制的主要会计数据及财务指标

	本报告期末	上年度期末	本报告期末比上年度期末增减（%）
总资产(人民币百万元)	1,081,931	985,389	9.8
归属于母公司股东权益(人民币百万元)	466,575	421,127	10.8
归属于母公司股东的每股净资产(人民币元)	5.381	4.857	10.8



	年初至报告期末 (1-9 月)					
	2011 年		2010 年		比上年同期增减 (%)	
经营活动产生的现金流量净额(人民币百万元)	78,449		95,240		(17.6)	
每股经营活动产生的现金流量净额(人民币元)	0.905		1.098		(17.6)	
	报告期 (7-9 月)			年初至报告期末 (1-9 月)		
	2011 年	2010 年	本报告期比上年同期增减 (%)	2011 年	2010 年	本报告期比上年同期增减 (%)
归属于母公司股东净利润(人民币百万元)	19,721	19,621	0.5	59,960	56,397	6.3
基本每股收益(人民币元)	0.228	0.226	0.5	0.692	0.650	6.3
稀释每股收益(人民币元)	0.220	0.224	(1.8)	0.672	0.642	4.7
扣除非经常性损益后的基本每股收益(人民币元)	0.228	0.221	3.2	0.687	0.625	9.9
加权平均净资产收益率 (%)	4.27	4.71	(0.44) 个百分点	13.36	13.94	(0.58) 个百分点
扣除非经常性损益后的加权平均净资产收益率 (%)	4.26	4.65	(0.39) 个百分点	13.26	13.49	(0.23) 个百分点
<b>非经常性损益项目</b>	<b>年初至报告期末金额 (1-9 月)</b> (人民币百万元)					
处置非流动资产收益	(609)					
捐赠支出	33					
持有和处置各项投资的收益	1					
其他各项非经常性收入、支出	(49)					
<b>小计</b>	<b>(624)</b>					
相应税项调整	156					
<b>合计</b>	<b>(468)</b>					
其中：影响母公司股东净利润的非经常损益	(431)					
影响少数股东净利润的非经常损益	(37)					



2.1.2 按国际财务报告准则编制的主要会计数据及财务指标

	于 2011 年 9 月 30 日		于 2010 年 12 月 31 日		本报告期末比上年 度期末增减 (%)	
总资产 (人民币百万元)	1,091,513		995,822		9.6	
本公司股东应占权益 (人民币百万元)	464,488		419,604		10.7	
每股净资产 (人民币元)	5.357		4.840		10.7	
调整后的每股净资产 (人民币元)	5.257		4.747		10.7	
	<b>截至 9 月 30 日止 9 个月 (1-9 月) 期间</b>					
	<b>2011 年</b>		<b>2010 年</b>		<b>比上年同期增减 (%)</b>	
经营活动产生的现金流量净额 (人民币百万元)	78,074		94,958		(17.78)	
	<b>截至 9 月 30 日止三个月 (7-9 月) 期间</b>			<b>截至 9 月 30 日止 9 个月 (1-9 月) 期间</b>		
	<b>2011 年</b>	<b>2010 年</b>	<b>比上年同期增减 (%)</b>	<b>2011 年</b>	<b>2010 年</b>	<b>比上年同期增减 (%)</b>
本公司股东应占利润 (人民币百万元)	20,222	19,633	3.00	61,396	56,431	8.80
基本每股收益 (人民币元)	0.233	0.226	3.00	0.708	0.651	8.80
稀释每股收益 (人民币元)	0.226	0.224	0.89	0.688	0.643	7.00
净资产收益率 (%)	4.35	4.84	(0.49) 个百分点	13.22	13.92	(0.70) 个百分点



2.2 本报告期末股东总数为 820,341 户，其中境内 A 股 813,459 户，境外 H 股 6,882 户

报告期末股东总数及前十名无限售条件流通股股东持股情况：

报告期末股东总数	820,341 户	
前十名无限售条件流通股股东持股情况		
股东名称（全称）	期末持有无限售条件股份的数量（万股）	种类（A、H 股或其它）
中国石油化工集团公司	6,575,804.4	A
香港（中央结算）代理人有限公司	1,666,022.2	H
国泰君安证券股份有限公司	25,521.8	A
中国人寿保险股份有限公司一分红一个人分红—005L—FH002 沪	18,612.0	A
中国人民人寿保险股份有限公司一分红一个险分红	11,805.4	A
银华一道琼斯 88 精选证券投资基金	5,532.5	A
嘉实主题新动力股票型证券投资基金	5,210.1	A
华安宏利股票型证券投资基金	5,120.0	A
上证 50 交易型开放式指数证券投资基金	3,802.9	A
易方达 50 指数证券投资基金	3,134.4	A

### 2.3 经营业务回顾

2011 年前三季度，中国经济保持较快增长，境内成品油需求和化工产品需求稳步增长。本公司积极推进资源、市场、一体化、国际化、差异化和绿色低碳战略，生产经营持续增长，勘探及开采板块增加境内油气产量，炼油板块满负荷运行增产成品油，营销板块努力提高经销总量，化工产品产销量稳步提高。前三季度，克服了成品油价格不到位炼油大幅亏损的不利影响，整体效益稳步提高。

勘探及开采：油田勘探开发新技术应用成效显著；致密砂岩油气藏水平井分段压裂实验取得重大进展；鄂尔多斯盆地镇泾油田、大牛地气田水平井分段压裂取得成功，增产效果显著。勘探方面，在东部老区和西部塔河油田托甫台地区、准噶尔北缘的石油勘探取得新发现；在川东北元坝地区的深层



海相及中浅层、川西浅层的天然气勘探取得新发现。同时加快非常规资源勘探开发步伐。开发方面，努力提高储量动用率、油田采收率和单井产量，保持东部油田稳定生产，加快西部油田产能建设，大湾区块、川西地区、大牛地气田产能建设进展顺利。前三季度本公司国内原油和天然气产量分别为226.81百万桶和3,823亿立方英尺，同比分别增长0.5%和22.1%。海外受检修影响，原油产量同比大幅下降，第三季度已恢复生产。

**炼油：**本公司保持炼油装置满负荷运行，努力增产成品油和化工轻油，保障市场供应和化工业务板块需求。精心组织装置改扩建，有序推进成品油质量升级工作；抓好原油采购和运输优化，努力降本增效；加大沥青、液化石油气、石油焦、溶剂油等产品营销力度。前三季度原油日加工量为437万桶，同比增长3.6%。

**营销及分销：**加强油品质量管理，提高服务质量，向客户提供优质产品和高效服务；密切关注市场变化，加强资源组织和调运，向市场及时供应成品油；增加高标号产品的经销，努力向客户提供清洁绿色产品；积极拓展非油品业务。进一步完善营销网络，加强网络管理。前三季度，本公司境内成品油经销量和零售量分别为113.57百万吨和75.55百万吨，同比分别增长8.8%和17.8%。同时，加强海外营销力度，境外成品油经销量同比大幅增长。

**化工：**本公司根据市场情况，合理安排装置生产；调整产品结构，增加高附加值产品产量。积极调整营销策略，加强产销研结合，构建高效的生产、销售、科研创新体系，提高客户满意度。前三季度，乙烯产量为735.6万吨，同比增长11.3%，合成树脂产量1,006.7万吨，同比增长5.6%。

### 前三季度主要生产经营情况

生产经营数据	单位	截至9月30日止9个月期间		同比变动 (%)
		2011年	2010年	
<b>勘探及开采</b>				
原油产量	百万桶	239.56	248.54	(3.6)
中国	百万桶	226.81	225.65	0.5
海外	百万桶	12.75	22.89	(44.3)
天然气产量	十亿立方英尺	382.25	313.18	22.1
油气当量	百万桶	303.27	300.73	0.8
原油实现价格	美元/桶	98.23	70.57	39.2
天然气实现价格	美元/千立方英尺	5.47	4.71	16.1
<b>炼油 (注1)</b>				
原油加工量	千桶/日	4,370	4,218	3.6
汽煤柴产量	百万吨	95.45	92.25	3.5



其中：汽油	百万吨	27.59	26.89	2.6
柴油	百万吨	57.63	55.99	2.9
煤油	百万吨	10.23	9.37	9.2
化工轻油产量	百万吨	27.37	25.86	5.8
轻油收率	%	76.18	75.71	0.47 个百分点
综合商品率	%	95.20	94.78	0.42 个百分点

### 营销及分销

成品油总经销量	百万吨	121.58	110.24	10.3
境内成品油经销量	百万吨	113.57	104.35	8.8
其中：零售量	百万吨	75.55	64.14	17.8
直销量	百万吨	24.12	24.43	(1.3)
批发量	百万吨	13.90	15.78	(11.9)
加油站总数(注2)	座	30,103	30,116	0
其中：自营加油站	座	30,073	29,601	1.6
特许经营加油站	座	30	515	(94.2)
单站加油量(注3)	吨/座	3,348	2,960	13.1

### 化工(注1)

乙烯产量	千吨	7,356	6,610	11.3
合成树脂产量	千吨	10,067	9,532	5.6
合成橡胶产量	千吨	746	719	3.8
合纤单体及聚合物	千吨	7,086	6,524	8.6
合成纤维	千吨	1,044	1,030	1.4
尿素	千吨	680	1,128	(39.7)

注：1 包含合资企业 100% 的产量；

2 加油站 2010 年数据（单位：座）为截至 2010 年 12 月 31 日数据；

3 单站加油量为自有加油站折合年平均数；

**资本支出：**2011 年前三季度本公司累计资本支出为人民币 570.28 亿元，其中：勘探及开采事业部资本支出人民币 232.66 亿元，主要用于胜利滩海油田、西北塔河油田、川东北天然气勘探开发工程以及山东 LNG 等项目建设。新建原油生产能力 267 万吨/年，新建天然气生产能力 9.51 亿方/年。炼油事业部资本支出人民币 85.38 亿元，主要用于柴油质量升级项目，北海、长岭等炼油改造以及日照至仪征原油管道等项目建设。化工事业部资本支出人民币 68.01 亿元，主要用于武汉 80 万吨/年乙烯、中原乙烯原料路线改造等项目建设。营销及分销事业部资本支出人民币 174.89 亿元，主要用于高速公路、中心城市、新规划区域以及区外加油站、油库、成品油输转网络等项目建设，新发展加油站 1063 座。本部及其他资本支出人民币 9.34 亿元。



### § 3 重要事项

#### 3.1 根据中国企业会计准则编制的合并财务报表主要项目大幅度变动的情况及原因

合并资产负债表项目	于2011年9月30日	于2010年12月31日	增加/(减少)		变动主要原因
	人民币百万元	人民币百万元	金额	百分比	
			人民币百万元	%	
货币资金	27,189	18,140	9,049	49.88	主要是债券专项资金存款
应收票据	27,691	15,950	11,741	73.61	主要是经营规模扩大以及公司控制票据贴现金额
应收帐款	68,510	43,093	25,417	58.98	主要是经营规模扩大以及主要产品价格上升所致
预付款项	12,268	5,247	7,021	133.81	主要是预付成品油外采资金、海关保证金、钢材等大宗物资资金的增加
一年内到期的非流动负债	32,962	5,530	27,432	496.06	主要是明年到期的债券转入本科目中核算
合并利润表项目	截止2011年9月30日	截止2010年9月30日	增加/(减少)		变动主要原因
	9个月期间		金额	百分比	
	人民币百万元		人民币百万元	%	
营业收入	1,875,102	1,427,622	447,480	31.3	主要是经营规模扩大,增加高附加值产品,贸易量增大以及原油、石化产品价格同比上涨
营业成本	1,564,326	1,161,324	403,002	34.7	主要因原油等原料成本增加所致
公允价值变动损益	274	540	(266)	(49.3)	公司H股股价波动等因素所引起的境外可转债嵌入衍生工具公允价值的变动
投资收益	3,992	2,969	1,023	34.5	主要是本公司对联营及合营公司的投资收益同比增加所致





### 3.2 重大事项进展情况及其影响和解决方案的分析说明

适用 不适用

#### 3.2.1 拟发行不超过人民币 200 亿元境内公司债券和人民币 300 亿元可转换债券事宜

2011 年 8 月 26 日，中国石化第四届董事会第十五次会议审议通过了发行不超过人民币 200 亿元境内公司债券和 A 股不超过人民币 300 亿可转债及相关事宜。该事项于 2011 年 10 月 12 日获得 2011 年第一次临时股东大会批准。有关情况详见 2011 年 8 月 29 日和 10 月 13 日在中国境内《中国证券报》、《上海证券报》、《证券时报》以及上海证券交易所和香港交易所网站登载的有关公告。本次拟发行公司债券募集资金将用于补充流动资金和偿还到期债务，可转债的募集资金拟用于山东液化天然气（LNG）项目、金陵油品质量升级工程、茂名油品质量升级改扩建项目、扬子油品质量升级及原油劣质化改造项目、长岭油品质量升级改造工程、九江油品质量升级改造工程、安庆分公司含硫原油加工适应性改造及油品质量升级工程项目和石家庄炼化分公司油品质量升级及原油劣质化改造项目。

#### 3.3 公司、股东及实际控制人承诺事项履行情况

适用 不适用

#### 3.4 预测年初至下一报告期期末的累计净利润可能为亏损或者与上年同期相比发生大幅度变动的警示及原因说明

适用 不适用

#### 3.5 报告期内现金分红政策的执行情况

适用 不适用

##### 2011 年中期股息分派

根据 2010 年度股东大会授权并经中国石化第四届董事会第十五次会议批准，截至 2011 年 6 月 30 日止半年度之股息分派方案为按 2011 年 9 月 16 日总股数计算，每股派息人民币 0.10 元（含税）进行现金股



利分派，现金股利合计约人民币 86.7 亿元。2011 年上半年度股息已于 2011 年 9 月 28 日向 2011 年 9 月 16 日当日登记在中国石化股东名册上的全体股东发放。

3.6 本季度报告以中英文两种语言印制，在对两种文体的说明上存在歧义时，以中文为准。

承董事会命

董事长

傅成玉

2011 年 10 月 27 日



## 董事、高级管理人员书面确认

根据《中华人民共和国证券法》以及中国证券监督管理委员会《上市公司信息披露管理办法》相关规定和要求，作为中国石化的董事、高级管理人员，我们认真审阅了中国石油化工股份有限公司 2011 年第三季度报告，认为该报告真实、客观地反映了中国石化在 2011 年第三季度的经营状况，季度报告所载资料不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，符合中国证券监督管理委员会等有关监管部门的要求。

董事、高级管理人员签字：

傅成玉                      王天普                      张耀仓                      章建华

王志刚                      蔡希有                      曹耀峰                      李春光

戴厚良                      刘运                      李德水                      谢钟毓

陈小津                      马蔚华                      吴晓根

王新华                      张克华                      张海潮                      焦方正

雷典武                      凌逸群                      陈革

2011 年 10 月 27 日

本报告分别以中、英文两种语言印制，在对两种文本的说明上发生歧义时，以中文为准。



A. 按照中国企业会计准则编制之季度财务报表

1. 合并资产负债表

	2011 年 9 月 30 日	2010 年 12 月 31 日
	人民币 百万元 (未经审计)	人民币 百万元 (已经审计)
资产		
流动资产		
货币资金	27,189	18,140
应收票据	27,691	15,950
应收账款	68,510	43,093
其他应收款	8,001	9,880
预付款项	12,268	5,247
存货	188,807	156,546
其他流动资产	1,621	594
流动资产合计	<u>334,087</u>	<u>249,450</u>
非流动资产		
长期股权投资	46,822	45,037
固定资产	528,865	540,700
在建工程	110,111	89,599
无形资产	29,438	27,440
商誉	8,917	8,298
长期待摊费用	8,381	7,560
递延所得税资产	13,425	15,578
其他非流动资产	1,885	1,727
非流动资产合计	<u>747,844</u>	<u>735,939</u>
资产总计	<u><u>1,081,931</u></u>	<u><u>985,389</u></u>



1. 合并资产负债表 (续)

	2011 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2010 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
负债和股东权益		
流动负债		
短期借款	34,520	29,298
应付票据	4,349	3,818
应付账款	167,358	132,528
预收款项	56,274	57,324
应付职工薪酬	12,976	7,444
应交税费	24,543	33,814
其他应付款	51,282	54,871
短期应付债券	-	1,000
一年内到期的非流动负债	32,962	5,530
流动负债合计	384,264	325,627
非流动负债		
长期借款	57,006	58,895
应付债券	105,439	115,180
预计负债	16,671	15,573
递延所得税负债	14,951	15,017
其他非流动负债	2,727	2,415
非流动负债合计	196,794	207,080
负债合计	581,058	532,707



1. 合并资产负债表 (续)

	2011 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2010 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
负债和股东权益 (续)		
股东权益		
股本	86,702	86,702
资本公积	33,072	29,414
专项储备	3,197	1,325
盈余公积	145,124	141,711
未分配利润	199,738	163,132
外币报表折算差额	(1,258)	(1,157)
归属于母公司股东权益合计	466,575	421,127
少数股东权益	34,298	31,555
股东权益合计	500,873	452,682
负债和股东权益总计	1,081,931	985,389

此财务报表已于二零一一年十月二十七日获董事会批准。

傅成玉  
董事长  
(法定代表人)

王天普  
副董事长、总裁

王新华  
财务总监

(公司盖章)



2. 资产负债表

	2011 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2010 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
资产		
流动资产		
货币资金	20,631	11,882
应收票据	18,038	11,093
应收账款	19,710	16,660
其他应收款	31,338	27,433
预付款项	13,258	6,394
存货	117,872	103,170
其他流动资产	616	507
流动资产合计	221,463	177,139
非流动资产		
长期股权投资	100,409	111,354
固定资产	436,722	436,870
在建工程	99,821	76,830
无形资产	22,978	20,080
长期待摊费用	7,281	6,058
递延所得税资产	9,564	11,832
其他非流动资产	279	173
非流动资产合计	677,054	663,197
资产总计	898,517	840,336



2. 资产负债表 (续)

	2011 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2010 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
负债和股东权益		
流动负债		
短期借款	622	7,229
应付票据	3,013	2,670
应付账款	96,789	87,244
预收款项	55,799	51,190
应付职工薪酬	11,821	7,037
应交税费	18,773	24,598
其他应付款	72,388	73,825
一年内到期的非流动负债	32,615	4,109
流动负债合计	<u>291,820</u>	<u>257,902</u>
非流动负债		
长期借款	54,293	58,377
应付债券	105,439	115,180
预计负债	15,468	14,462
递延所得税负债	6,996	7,951
其他非流动负债	1,232	1,045
非流动负债合计	<u>183,428</u>	<u>197,015</u>
负债合计	<u>475,248</u>	<u>454,917</u>





2. 资产负债表 (续)

	2011 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2010 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
负债和股东权益 (续)		
股东权益		
股本	86,702	86,702
资本公积	41,416	37,922
专项储备	2,582	1,025
盈余公积	145,124	141,711
未分配利润	147,445	118,059
股东权益合计	<u>423,269</u>	<u>385,419</u>
负债和股东权益总计	<u>898,517</u>	<u>840,336</u>

此财务报表已于二零一一年十月二十七日获董事会批准。

傅成玉  
董事长  
(法定代表人)

王天普  
副董事长、总裁

王新华  
财务总监

(公司盖章)



3. 合并利润表(未经审计)

	截至 9 月 30 日止 3 个月期间	
	2011 年	2010 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
营业收入	641,830	489,886
减： 营业成本	534,451	398,663
营业税金及附加	48,697	39,679
销售费用	10,258	8,010
管理费用	16,337	13,908
财务费用	1,460	1,569
勘探费用(包括干井成本)	3,672	1,775
资产减值损失	129	1,446
公允价值变动损益	31	-
加： 投资收益	1,170	975
营业利润	27,965	25,811
加： 营业外收入	443	418
减： 营业外支出	333	303
利润总额	28,075	25,926
减： 所得税费用	6,729	5,096
净利润	21,346	20,830
归属于： 母公司股东的净利润	19,721	19,621
少数股东损益	1,625	1,209
基本每股收益	0.228	0.226
稀释每股收益	0.220	0.224



3. 合并利润表(未经审计) (续)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2011年	2010年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
营业收入	1,875,102	1,427,622
减： 营业成本	1,564,326	1,161,324
营业税金及附加	141,982	115,089
销售费用	26,908	22,194
管理费用	44,839	38,256
财务费用	4,946	5,285
勘探费用(包括干井成本)	9,324	7,522
资产减值损失	2,841	2,187
加： 公允价值变动损益	274	540
投资收益	3,992	2,969
营业利润	84,202	79,274
加： 营业外收入	1,551	1,084
减： 营业外支出	923	620
利润总额	84,830	79,738
减： 所得税费用	20,272	19,148
净利润	64,558	60,590
归属于： 母公司股东的净利润	59,960	56,397
少数股东损益	4,598	4,193
基本每股收益	0.692	0.650
稀释每股收益	0.672	0.642

此财务报表已于二零一一年十月二十七日获董事会批准。

傅成玉  
董事长  
(法定代表人)

王天普  
副董事长、总裁

王新华  
财务总监

(公司盖章)



4. 利润表(未经审计)

	截至 9 月 30 日止 3 个月期间	
	2011 年	2010 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
营业收入	405,758	319,519
减： 营业成本	326,394	251,851
营业税金及附加	38,234	30,808
销售费用	8,450	6,304
管理费用	13,235	10,994
财务费用	1,479	1,497
勘探费用(包括干井成本)	3,636	1,735
资产减值损失	53	1,306
公允价值变动损益	25	-
加： 投资收益	6,766	2,409
营业利润	21,018	17,433
加： 营业外收入	327	333
减： 营业外支出	239	251
利润总额	21,106	17,515
减： 所得税费用	2,498	2,190
净利润	18,608	15,325



4. 利润表(未经审计) (续)

	截至 9 月 30 日止	
	9 个月期间	
	2011 年	2010 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
营业收入	1,163,346	890,208
减： 营业成本	928,270	689,723
营业税金及附加	112,567	90,970
销售费用	22,761	17,780
管理费用	37,178	31,326
财务费用	4,960	4,448
勘探费用(包括干井成本)	9,288	7,482
资产减值损失	2,250	2,019
加： 公允价值变动损益	220	216
投资收益	15,890	3,761
营业利润	62,182	50,437
加： 营业外收入	1,334	894
减： 营业外支出	799	570
利润总额	62,717	50,761
减： 所得税费用	9,977	10,072
净利润	52,740	40,689

此财务报表已于二零一一年十月二十七日获董事会批准。

傅成玉  
董事长  
(法定代表人)

王天普  
副董事长、总裁

王新华  
财务总监

(公司盖章)



5. 合并现金流量表(未经审计)

	截至 9 月 30 日止	
	9 个月期间	
	<u>2011 年</u>	<u>2010 年</u>
	人民币	人民币
	百万元	百万元
经营活动产生的现金流量:		
销售商品、提供劳务收到的现金	2,142,492	1,642,110
收到的租金	232	213
收到的其他与经营活动有关的现金	7,036	5,697
现金流入小计	<u>2,149,760</u>	<u>1,648,020</u>
购买商品、接受劳务支付的现金	(1,802,182)	(1,337,091)
经营租赁所支付的现金	(8,700)	(8,267)
支付给职工以及为职工支付的现金	(22,309)	(18,347)
支付的增值税	(54,048)	(45,304)
支付的所得税	(25,922)	(13,771)
支付除增值税、所得税外的各项税费	(145,568)	(120,024)
支付的其他与经营活动有关的现金	(12,582)	(9,976)
现金流出小计	<u>(2,071,311)</u>	<u>(1,552,780)</u>
经营活动产生的现金流量净额	<u>78,449</u>	<u>95,240</u>
投资活动产生的现金流量:		
收回投资所收到的现金	2,551	813
收到的股利	2,119	1,184
处置固定资产和无形资产所收回的现金净额	243	15,736
收到于金融机构的已到期定期存款	2,326	2,124
使用衍生金融工具所收到的现金	3,586	2,660
收到的其他与投资活动有关的现金	878	341
现金流入小计	<u>11,703</u>	<u>22,858</u>
购建固定资产和无形资产所支付的现金	(70,023)	(65,449)
投资所支付的现金	(3,185)	(5,014)
存放于金融机构的定期存款	(5,108)	(2,072)
使用衍生金融工具所支付的现金	(3,190)	(4,121)
现金流出小计	<u>(81,506)</u>	<u>(76,656)</u>
投资活动产生的现金流量净额	<u>(69,803)</u>	<u>(53,798)</u>



5. 合并现金流量表(未经审计)(续)

	截至 9 月 30 日止	
	9 个月期间	
	2011 年	2010 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
筹资活动产生的现金流量:		
借款所收到的现金	454,510	539,075
发行二零一一年可转换债券所收到 的现金(扣除发行费用)	22,889	-
发行债券所收到的现金	5,000	21,000
吸收少数股东投资所收到的现金	22	125
吸收投资所收到的现金	-	2
现金流入小计	482,421	560,202
偿还借款所支付的现金	(452,746)	(549,276)
偿还债券所支付的现金	(6,036)	(16,000)
分配股利、利润或偿付利息所支付的现金	(24,309)	(20,938)
子公司支付少数股东的股利	(1,671)	(701)
分派予中国石化集团公司	-	(13,112)
收购子公司少数股东权益所支付的现金净额	(15)	-
现金流出小计	(484,777)	(600,027)
筹资活动产生的现金流量净额	(2,356)	(39,825)
汇率变动的影响	(23)	(21)
现金及现金等价物净增加额	6,267	1,596

此财务报表已于二零一一年十月二十七日获董事会批准。

傅成玉  
董事长  
(法定代表人)

(公司盖章)

王天普  
副董事长、总裁

王新华  
财务总监



6. 现金流量表(未经审计)

	截至 9 月 30 日止	
	9 个月期间	
	2011 年	2010 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
经营活动产生的现金流量:		
销售商品、提供劳务收到的现金	1,346,096	1,037,202
收到的租金	317	318
收到的其他与经营活动有关的现金	8,930	6,916
现金流入小计	<u>1,355,343</u>	<u>1,044,436</u>
购买商品、接受劳务支付的现金	(1,067,957)	(812,510)
经营租赁所支付的现金	(7,718)	(7,225)
支付给职工以及为职工支付的现金	(15,951)	(14,801)
支付的增值税	(42,266)	(34,883)
支付的所得税	(14,341)	(6,654)
支付除增值税、所得税外的各项税费	(113,941)	(94,898)
支付的其他与经营活动有关的现金	(12,096)	(12,475)
现金流出小计	<u>(1,274,270)</u>	<u>(983,446)</u>
经营活动产生的现金流量净额	<u>81,073</u>	<u>60,990</u>
投资活动产生的现金流量:		
收回投资所收到的现金	1,799	31
收到的股利	1,314	740
处置固定资产和无形资产所收回的现金净额	199	15,666
收到于金融机构的已到期定期存款	450	24
收到的其他与投资活动有关的现金	330	213
现金流入小计	<u>4,092</u>	<u>16,674</u>
购建固定资产和无形资产所支付的现金	(61,269)	(54,557)
投资所支付的现金	(2,291)	(10,558)
存放于金融机构的定期存款	(3,870)	(1)
现金流出小计	<u>(67,430)</u>	<u>(65,116)</u>
投资活动产生的现金流量净额	<u>(63,338)</u>	<u>(48,442)</u>





6. 现金流量表(未经审计) (续)

	截至 9 月 30 日止	
	9 个月期间	
	2011 年	2010 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
筹资活动产生的现金流量:		
借款所收到的现金	49,127	275,051
发行二零一一年可转换债券所收到 的现金(扣除发行费用)	22,889	-
发行债券所收到的现金	5,000	20,000
吸收投资收到的现金	-	2
现金流入小计	<u>77,016</u>	<u>295,053</u>
偿还借款所支付的现金	(61,328)	(273,199)
偿还债券所支付的现金	(5,036)	(15,000)
分配股利、利润或偿付利息所支付的现金	(23,058)	(20,781)
现金流出小计	<u>(89,422)</u>	<u>(308,980)</u>
筹资活动产生的现金流量净额	<u>(12,406)</u>	<u>(13,927)</u>
现金及现金等价物净(减少)/增加额	<u>5,329</u>	<u>(1,379)</u>

此财务报表已于二零一一年十月二十七日获董事会批准。

傅成玉  
董事长  
(法定代表人)

王天普  
副董事长、总裁

王新华  
财务总监

(公司盖章)



7. 分部报告(未经审计)

下表所示为本集团各个业务分部的资料:

	截至 9 月 30 日止 9 个月期间	
	<u>2011 年</u> 人民币 百万元	<u>2010 年</u> 人民币 百万元
<b>主营业务收入</b>		
勘探及生产		
对外销售	33,976	24,405
分部间销售	130,969	101,907
	<hr/>	<hr/>
	164,945	126,312
炼油		
对外销售	143,079	115,699
分部间销售	757,739	583,466
	<hr/>	<hr/>
	900,818	699,165
营销及分销		
对外销售	999,976	751,372
分部间销售	3,667	2,224
	<hr/>	<hr/>
	1,003,643	753,596
化工		
对外销售	276,891	203,399
分部间销售	34,789	25,802
	<hr/>	<hr/>
	311,680	229,201
其他		
对外销售	395,020	310,147
分部间销售	444,272	317,651
	<hr/>	<hr/>
	839,292	627,798
抵销分部间销售	(1,371,436)	(1,031,050)
	<hr/>	<hr/>
合并主营业务收入	1,848,942	1,405,022
	<hr/>	<hr/>



7. 分部报告(未经审计)(续)

	截至 9 月 30 日止	
	9 个月期间	
	<u>2011 年</u>	<u>2010 年</u>
	人民币	人民币
	百万元	百万元
<b>其他经营收入</b>		
勘探及生产	11,328	10,211
炼油	4,686	4,086
营销及分销	4,657	3,192
化工	4,734	4,403
其他	755	708
	<hr/>	<hr/>
合并其他经营收入	26,160	22,600
	<hr/>	<hr/>
合并营业收入	1,875,102	1,427,622
	<hr/>	<hr/>
<b>营业利润/(亏损)</b>		
按分部		
勘探及生产	55,273	40,901
炼油	(24,610)	8,532
营销及分销	31,958	22,974
化工	22,751	10,018
其他	(1,513)	(1,308)
抵消分部间利润	1,023	(67)
	<hr/>	<hr/>
分部营业利润	84,882	81,050
	<hr/>	<hr/>



7. 分部报告(未经审计)(续)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2011年	2010年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
投资收益		
勘探及生产	244	127
炼油	(346)	67
营销及分销	1,008	548
化工	2,612	1,807
其他	474	420
分部投资收益	3,992	2,969
财务费用	(4,946)	(5,285)
公允价值变动损益	274	540
营业利润	84,202	79,274
加：营业外收入	1,551	1,084
减：营业外支出	923	620
利润总额	84,830	79,738



B. 按照国际财务报告准则编制之季度财务报表

1. 合并利润表(未经审计)

	截至 9 月 30 日止 3 个月期间	
	2011 年	2010 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
营业额及其他经营收入		
营业额	632,001	480,686
其他经营收入	9,829	9,200
	<u>641,830</u>	<u>489,886</u>
经营费用		
采购原油、产品及经营供应品及费用	(518,261)	(385,665)
销售、一般及管理费用	(16,620)	(12,556)
折旧、耗减及摊销	(15,784)	(14,646)
勘探费用 (包括干井成本)	(3,672)	(1,775)
职工费用	(9,747)	(8,047)
所得税以外的税金	(48,697)	(39,679)
其他经营费用 (净额)	(27)	(984)
经营费用合计	<u>(612,808)</u>	<u>(463,352)</u>
经营收益	<u>29,022</u>	<u>26,534</u>
融资成本		
利息支出	(2,165)	(2,043)
利息收入	337	179
可转换债券的嵌入衍生工具未实现损失	(25)	-
汇兑亏损	(46)	(153)
汇兑收益	414	448
融资成本净额	<u>(1,485)</u>	<u>(1,569)</u>
投资收益	41	169
应占联营公司及合营公司的损益	<u>1,195</u>	<u>807</u>
除税前利润	28,773	25,941
所得税费用	(6,899)	(5,096)
本期间利润	<u>21,874</u>	<u>20,845</u>
归属于:		
本公司股东	20,222	19,633
非控股股东	1,652	1,212
本期间利润	<u>21,874</u>	<u>20,845</u>
每股净利润		
基本	<u>0.233</u>	<u>0.226</u>
摊薄	<u>0.226</u>	<u>0.224</u>



1. 合并利润表(未经审计) (续)

	截至 9 月 30 日止 9 个月期间	
	2011 年	2010 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
营业额及其他经营收入		
营业额	1,848,942	1,405,022
其他经营收入	26,160	22,600
	<u>1,875,102</u>	<u>1,427,622</u>
经营费用		
采购原油、产品及经营供应品及费用	(1,519,692)	(1,119,942)
销售、一般及管理费用	(42,901)	(35,463)
折旧、耗减及摊销	(46,294)	(43,934)
勘探费用 (包括干井成本)	(9,324)	(7,522)
职工费用	(27,841)	(23,084)
所得税以外的税金	(141,982)	(115,089)
其他经营收入/ (费用) (净额)	393	(750)
经营费用合计	<u>(1,787,641)</u>	<u>(1,345,784)</u>
经营收益	<u>87,461</u>	<u>81,838</u>
融资成本		
利息支出	(6,752)	(6,026)
利息收入	878	341
可转换债券的嵌入衍生工具未实现收益	165	218
汇兑亏损	(253)	(351)
汇兑收益	1,181	751
融资成本净额	<u>(4,781)</u>	<u>(5,067)</u>
投资收益	<u>143</u>	<u>262</u>
应占联营公司及合营公司的损益	<u>3,999</u>	<u>2,747</u>
除税前利润	86,822	79,780
所得税费用	(20,756)	(19,148)
本期间利润	<u>66,066</u>	<u>60,632</u>
归属于:		
本公司股东	61,396	56,431
非控股股东	4,670	4,201
本期间利润	<u>66,066</u>	<u>60,632</u>
每股净利润		
基本	<u>0.708</u>	<u>0.651</u>
摊薄	<u>0.688</u>	<u>0.643</u>



2. 合并资产负债表

	2011 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2010 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
非流动资产		
物业、厂房及设备净额	528,865	540,700
在建工程	110,111	89,599
商誉	8,917	8,298
于联营公司的权益	24,076	22,815
于合营公司的权益	20,926	20,199
投资	2,592	2,075
递延所得税资产	12,595	15,232
预付租赁	22,237	20,325
长期预付款及其他资产	<u>16,695</u>	<u>16,350</u>
非流动资产合计	<u>747,014</u>	<u>735,593</u>
流动资产		
现金及现金等价物	23,275	17,008
于金融机构的定期存款	3,914	1,132
应收账款净额	68,510	43,093
应收票据	27,691	15,950
存货	188,807	156,546
预付费用及其他流动资产	<u>32,302</u>	<u>26,500</u>
流动资产合计	<u>344,499</u>	<u>260,229</u>
流动负债		
短期债务	56,592	17,019
中国石化集团公司及其附属公司贷款	10,890	18,809
应付账款	167,358	132,528
应付票据	4,349	3,818
预提费用及其他应付款	152,442	153,478
应付所得税	<u>3,045</u>	<u>10,754</u>
流动负债合计	<u>394,676</u>	<u>336,406</u>
流动负债净额	<u>(50,177)</u>	<u>(76,177)</u>
总资产减流动负债	<u>696,837</u>	<u>659,416</u>
非流动负债		
长期债务	123,974	136,465
中国石化集团公司及其附属公司贷款	38,471	37,610
递延所得税负债	14,951	15,017
预计负债	16,671	15,573
其他负债	<u>4,099</u>	<u>3,715</u>
非流动负债合计	<u>198,166</u>	<u>208,380</u>
	<u>498,671</u>	<u>451,036</u>



2. 合并资产负债表 (续)

	2011年 9月30日 人民币 百万元 (未经审计)	2010年 12月31日 人民币 百万元 (已经审计)
权益		
股本	86,702	86,702
储备	<u>377,786</u>	<u>332,902</u>
本公司股东应占权益	464,488	419,604
非控股股东权益	<u>34,183</u>	<u>31,432</u>
权益合计	<u><u>498,671</u></u>	<u><u>451,036</u></u>





3. 合并现金流量表(未经审计)

	附注	截至 2011 年 9 月 30 日止 9 个月期间 人民币 百万元
经营活动所得现金净额	(a)	78,074
投资活动		
资本支出		(64,499)
探井支出		(5,149)
购入投资以及于联营公司和合营公司的投资		(3,185)
出售投资及于联营公司的投资所得款项		2,551
出售物业、厂房及设备所得款项		243
存放于金融机构的定期存款		(5,108)
收到于金融机构的已到期定期存款		2,326
已收利息		878
已收投资及股利收益		2,119
购入衍生金融工具支付的款项		(3,190)
出售衍生金融工具所得款项		3,586
投资活动所用现金净额		(69,428)
融资活动		
发行二零一一年可转换债券所收到的 的现金(扣除发行费用)		22,889
发行公司债券所收到的现金		5,000
新增银行及其他贷款		454,510
偿还债券		(6,036)
偿还银行及其他贷款		(452,746)
收购附属公司非控股股东权益		(15)
附属公司分派予非控股股东		(1,671)
非控股股东投入的现金		22
分派股利		(19,469)
已付利息		(4,840)
融资活动所用现金净额		(2,356)
现金及现金等价物净增加		6,290
期初的现金及现金等价物		17,008
汇率变动的的影响		(23)
期末的现金及现金等价物		23,275



3. 合并现金流量表(未经审计)(续)

合并现金流量表附注

(a) 除税前利润与经营活动所得现金净额的调节

	截至 2011 年 9 月 30 日止 9 个月期间 人民币 百万元
经营活动	
除税前利润	86,822
调整:	
折旧、耗减及摊销	46,294
干井成本	4,979
应占联营公司及合营公司的损益	(3,999)
投资收益	(143)
利息收入	(878)
利息支出	6,752
未实现汇兑及衍生金融工具收益	(1,362)
出售物业、厂房及设备收益(净额)	(666)
长期资产减值亏损	191
可转换债券的嵌入衍生工具公允价值未实现收益	(165)
	<hr/>
	137,825
应收账款增加	(25,417)
应收票据增加	(11,741)
存货增加	(32,261)
预付费用及其他流动资产增加	(6,706)
预付租赁增加	(1,912)
长期预付款及其他资产增加	(9)
应付账款增加	34,830
应付票据增加	531
预提费用及其他应付款增加	8,492
其他负债增加	364
	<hr/>
	103,996
已付所得税	(25,922)
	<hr/>
经营活动所得现金净额	<u><u>78,074</u></u>



4. 分部财务信息(未经审计)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	<u>2011年</u>	<u>2010年</u>
	人民币	人民币
	百万元	百万元
<b>销售收入</b>		
勘探及生产		
对外销售	33,976	24,405
分部间销售	130,969	101,907
	<u>164,945</u>	<u>126,312</u>
炼油		
对外销售	143,079	115,699
分部间销售	757,739	583,466
	<u>900,818</u>	<u>699,165</u>
营销及分销		
对外销售	999,976	751,372
分部间销售	3,667	2,224
	<u>1,003,643</u>	<u>753,596</u>
化工		
对外销售	276,891	203,399
分部间销售	34,789	25,802
	<u>311,680</u>	<u>229,201</u>
企业与其他		
对外销售	395,020	310,147
分部间销售	444,272	317,651
	<u>839,292</u>	<u>627,798</u>
抵销分部间销售	<u>(1,371,436)</u>	<u>(1,031,050)</u>
合并销售收入	<u>1,848,942</u>	<u>1,405,022</u>
<b>其他经营收入</b>		
勘探及生产	11,328	10,211
炼油	4,686	4,086
营销及分销	4,657	3,192
化工	4,734	4,403
企业与其他	755	708
合并其他经营收入	<u>26,160</u>	<u>22,600</u>
<b>销售收入及其他经营收入</b>	<u>1,875,102</u>	<u>1,427,622</u>



4. 分部财务信息(未经审计)(续)

	截至 9 月 30 日止	
	9 个月期间	
	2011 年	2010 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
<b>业绩</b>		
<b>经营收益/(亏损)</b>		
按分部		
- 勘探及生产	55,273	40,838
- 炼油	(23,094)	8,555
- 营销及分销	31,888	23,306
- 化工	23,688	10,373
- 企业与其他	(1,317)	(1,167)
- 抵消分部间利润	1,023	(67)
<b>经营收益总额</b>	<b>87,461</b>	<b>81,838</b>
-----		
应占联营公司及合营公司的损益		
- 勘探及生产	244	107
- 炼油	(350)	67
- 营销及分销	971	556
- 化工	2,663	1,781
- 企业与其他	471	236
应占联营公司及合营公司的总损益	3,999	2,747
-----		
投资收益		
- 勘探及生产	-	20
- 炼油	4	-
- 营销及分销	127	67
- 化工	9	26
- 企业与其他	3	149
分部投资收益	143	262
-----		
融资成本净额	(4,781)	(5,067)
<b>除税前利润</b>	<b>86,822</b>	<b>79,780</b>
	<u>86,822</u>	<u>79,780</u>



**C 按遵从中国企业会计准则和国际财务报告准则的会计政策编制的财务报表之差异 (未经审计)**

除财务报表中某些项目的分类不同及下述的会计账目处理差异外，本集团按遵从中国企业会计准则和国际财务报告准则的会计政策编制的财务报表无重大差异。以下调节表是作为补充资料而并非基本财务报告的组成部分，也不包括分类、列示及披露事项的差异。该等资料未经过独立审计或审阅。其主要差异如下：

**(i) 政府补助**

按中国企业会计准则，政府提供的补助，按国家相关文件规定作为“资本公积”处理的，则从其规定计入资本公积。而按国际财务报告准则，与购买固定资产相关的政府补助金确认为递延收益，随资产使用而转入当期损益。

**(ii) 安全生产费**

按中国企业会计准则，按国家规定提取的安全生产费，记入当期损益并在所有者权益中的「专项储备」单独反映。发生与安全生产相关的费用性支出时，直接冲减「专项储备」。使用形成与安全生产相关的固定资产时，按照形成固定资产的成本冲减专项储备，并确认相同金额的累计折旧，相关资产在以后期间不再计提折旧。而按国际财务报告准则，费用性支出于发生时计入损益，资本性支出于发生时确认为固定资产，按相应的折旧方法计提折旧。

就按中国企业会计准则计算之净利润和按国际财务报告准则计算之本期间利润的重大差异的影响分析如下：

		截止 9 月 30 日止 9 个月期间	
	附注	<u>2011 年</u> 人民币 百万元	<u>2010 年</u> 人民币 百万元
按中国企业会计准则编制的财务报表之净利润		64,558	60,590
调整：			
政府补助	(i)	56	42
安全生产费	(ii)	1,452	-
		<hr/>	<hr/>
按国际财务报告准则编制的财务报表之本期间利润		66,066	60,632
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>



就按中国企业会计准则计算之股东权益和按国际财务报告准则计算之权益的重大差异的影响分析如下：

	附注	于 2011 年 9 月 30 日 人民币 百万元	于 2010 年 12 月 31 日 人民币 百万元
按中国企业会计准则编制 的财务报表之股东权益		500,873	452,682
调整：			
政府补助	(i)	(1,372)	(1,300)
安全生产费	(ii)	(830)	(346)
按国际财务报告准则编制的财务报表 之权益		<u>498,671</u>	<u>451,036</u>